

DECLARAȚIA SUMMIT-ULUI DE LA BUCUREȘTI

1. Noi, șefii de stat și de guvern ai țărilor membre ale Alianței Nord-Atlantice, ne-am întâlnit astăzi pentru a extinde Alianța și pentru a întări în continuare capacitatea noastră de a răspunde actualelor și noilor amenințări de securitate specifice secolului XXI. Am evaluat progresele semnificative pe care le-am făcut în ultimii ani pentru transformarea NATO, convenind că acesta este un proces care trebuie să continue. Recunoscând valoarea durabilă a legăturii transatlantice și a NATO ca for esențial de consultări pe tema securității între Europa și America de Nord, ne-am reafirmat solidaritatea și coeziunea, precum și angajamentul asupra viziunii comune și valorilor democratice pe care le împărtășim, cuprinse în Tratatul de la Washington. Principiul indivizibilității securității aliate este fundamental. O apărare colectivă solidă a populațiilor, teritoriului și forțelor noastre este scopul central al Alianței și rămâne sarcina de securitate cea mai importantă pe care o avem. Ne reiterăm încrederea în obiectivele și principiile Cartei Națiunilor Unite.

2. Astăzi am decis să invităm Albania și Croația să înceapă discuțiile de aderare pentru a se alătura Alianței. Felicităm aceste țări pentru istorica lor realizare, obținută prin ani de muncă asiduă și prin angajamentul demonstrat față de securitatea noastră comună și valorile NATO. Aderarea acestor noi membri va întări securitatea tuturor din spațiul euro-atlantic și ne va aduce mai aproape de țelul nostru comun al unei Europe întregite, libere și pașnice.

3. Așteptăm cu interes a 60-a aniversare a Alianței, cu prilejul Summit-ului din 2009, care va sublinia importanța perenă a legăturii transatlantice. Procesul de transformare a Alianței continuă prin: integrarea a noi membri; răspunsuri mai adecvate la provocările de securitate, luând în considerare lecțiile învățate; capacități care se pot desfășura mai eficient în teatru, precum și prin noi relații cu partenerii noștri. Summit-ul va oferi o oportunitate de a articula și consolida în continuare viziunea Alianței privind rolul său, de a răspunde provocărilor în schimbare ale secolului 21 și de a-și menține capacitatea de a executa întreaga sa gamă de misiuni, apărând colectiv securitatea noastră internă și contribuind la stabilitatea internațională. Pentru a pregăti terenul pentru îndeplinirea acestei sarcini importante, solicităm Consiliului în Sesiune Permanentă să pregătească o Declarație privind Securitatea Alianței pentru a fi adoptată la Summit.

4. Am salutat prezența la București a unui număr de națiuni partenere; dl. Ban Ki-Moon, secretarul general al Națiunilor Unite, precum și reprezentanți de nivel înalt ai altor organizații internaționale. Multora dintre provocările actuale la adresa securității nu pot fi combătute cu succes doar de către Alianță. Rezolvarea lor poate fi obținută cel mai bine printr-un parteneriat vast cu comunitatea internațională în sens larg, ca parte a unei adevărate abordări cuprinzătoare, bazate pe deschidere și cooperare, precum și pe voința tuturor părților. Suntem hotărâți să lucrăm împreună pentru promovarea păcii și stabilității, precum și pentru a răspunde provocărilor globale care afectează din ce în ce mai mult securitatea noastră, a tuturor.

5. Succesul acestui efort comun depinde în mare măsură de angajamentele individuale. Onorăm profesionalismul și curajul a peste șaiszeci de mii de bărbați și femei din statele aliate și din alte națiuni implicate în misiunile și operațiile NATO. Transmitem profunda noastră compasiune familiilor și apropiaților celor care au murit sau care au fost răniți la datorie. Sacrificiul lor nu va fi zadarnic.

6. Securitatea euro-atlantică și internațională este strâns legată de viitorul Afganistanului ca stat pașnic, democratic, care respectă drepturile omului și este lipsit de amenințarea terorismului. Din acest motiv, Forța Internațională de Asistență pentru Securitate (ISAF), mandatată de Națiunile Unite, incluzând actualmente 40 de națiuni, reprezintă principala noastră prioritate. Conlucrând cu afganii, am realizat progrese semnificative, însă recunoaștem că provocările rămase necesită eforturi suplimentare. Nici noi și nici partenerii noștri afgani nu vom permite extremiștilor și teroriștilor să recâștige controlul asupra Afganistanului sau să-l utilizeze ca bază a terorismului care ne amenință pe toți. Împreună cu partenerii noștri din ISAF și cu implicarea directă a președintelui Karzai, vom emite o declarație privind Afganistanul. Această declarație stabilește o viziune clară bazată pe patru principii: angajamentul comun și ferm, pe termen lung; sprijinul pentru întărirea conducerii și responsabilității afgane; abordarea cuprinzătoare din partea comunității internaționale, care să unească eforturile civile și militare, precum și participarea și cooperarea sporită cu vecinii Afganistanului, în special cu Pakistanul. Ne exprimăm satisfacția față de anunțurile făcute de aliați și parteneri privind contribuțiile cu noi forțe și alte forme de sprijin, care demonstrează o dată în plus hotărârea noastră; orice alte contribuții suplimentare vor fi binevenite. Salutăm, totodată, numirea ambasadorului Kai Eide ca reprezentant special al secretarului general al Națiunilor Unite pentru Afganistan și șef al Misiunii de Asistență a Națiunilor Unite în Afganistan (UNAMA), care va aduce un plus de dinamism și coerență eforturilor comunității internaționale. Salutăm apropiata Conferință de la Paris care va evalua progresele înregistrate și va întări eforturile internaționale în vederea continuării implementării Strategiei - cadru pentru Afganistan ("Afganistan Compact").

7. Ne menținem ferm angajamentul nostru pentru securitatea și stabilitatea regională din Balcani. Apreciem prestația eficientă, promptitudinea și imparțialitatea KFOR în combaterea violențelor și deplângem toate atacurile îndreptate împotriva misiunii KFOR, sub mandat ONU, precum și a altor prezențe internaționale în Kosovo. Reiterăm că misiunea KFOR va rămâne în Kosovo în baza Rezoluției 1244 a Consiliului de Securitate al ONU, pentru a asigura un climat de siguranță și securitate, inclusiv libertatea de mișcare, pentru toți locuitorii din Kosovo, până la momentul la care Consiliul de Securitate va lua o altă decizie.

8. În Kosovo, NATO și KFOR vor continua să colaboreze cu autoritățile și, având în vedere mandatul său operațional, KFOR va coopera cu și va asista, în mod adecvat, ONU, Uniunea Europeană și alți actori internaționali pentru a sprijini dezvoltarea unui Kosovo stabil, democratic, multiethnic și pașnic. Susținem acțiunile ONU de asigurare a domniei legii și chemăm toate părțile să facă pași reali pentru prevenirea și condamnarea violenței în Kosovo. NATO și KFOR salută reținerea demonstrată până acum de autoritățile din Kosovo. Solicităm implementarea continuă și integrală a angajamentelor lor față de standarde, în special a celor legate de domnia legii, protecția minorităților etnice și a comunităților, protejarea locurilor istorice și religioase, combaterea criminalității și a corupției.

9. NATO este gata să-și aducă propria contribuție la implementarea viitoarelor aranjamente de securitate. Având în vedere Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al ONU, luăm notă de necesitatea menținerii prezențelor internaționale în întreg Kosovo, ale căror eforturi contribuie la asigurarea libertății de mișcare și a circulației persoanelor și bunurilor, inclusiv supravegherea frontierelor. Facem apel la toți actorii din regiune să se angajeze constructiv și să evite orice acțiuni sau declarații care ar putea periclita situația de securitate în Kosovo sau în orice altă parte a regiunii. KFOR va continua un dialog strâns pe tema securității cu toate părțile.

10. Mediul informatic de astăzi, în particular cel asociat operațiilor noastre din Afganistan și Kosovo, evidențiază necesitatea unei comunicări adecvate, corecte și în timp util, cu audiențe locale și internaționale, despre politicile și angajarea NATO în operații internaționale. Salutăm progresul înregistrat în întărirea capacității de comunicații strategice a NATO, demonstrată prin răspunsul rapid al Centrului de Operații Media. De asemenea, salutăm lansarea, la Summitul nostru, a unui nou canal TV NATO pe internet, care va cuprinde știri actualizate periodic precum și reportaje video, în mod special din diverse regiuni ale Afganistanului. Evidențiem angajamentul nostru pentru a sprijini ameliorarea în continuare a comunicațiilor strategice până la Summitul nostru din 2009.

11. Așa cum ne demonstrează experiențele din Afganistan și Balcani, comunitatea internațională are nevoie să conlucreze mai strâns și să aibă o abordare cuprinzătoare pentru a răspunde cu succes provocărilor de azi și de mâine la adresa securității. O implementare eficientă a abordării cuprinzătoare necesită cooperarea și contribuția tuturor actorilor importanți, inclusiv a organizațiilor neguvernamentale și organismelor locale relevante. În acest sens, este important ca toți actorii internaționali majori să acționeze într-un mod coordonat, aplicând un larg spectru de instrumente civile și militare printr-un efort concertat, care ține cont de mandatele și atuurile fiecăruia. Am aprobat un Plan de acțiune care cuprinde un set de propuneri pragmatice de dezvoltare și implementare a contribuției NATO la abordarea cuprinzătoare. Aceste propuneri au scopul de a îmbunătăți aplicarea coerentă a instrumentelor NATO de gestionare a crizelor și de a întări cooperarea practică la toate nivelurile, cu alți actori, după caz, inclusiv propuneri privind sprijinul pentru stabilizare și reconstrucție. Acestea se referă la domenii precum planificarea și conducerea operațiilor; instruire și educație; amplificarea cooperării cu actori externi. Însărcinăm Consiliul în Sesiune Permanentă să implementeze acest Plan de Acțiune cu prioritate și să îl mențină permanent în atenție, ținând seama de toate evoluțiile relevante și de lecțiile învățate.

12. Salutăm cooperarea de peste un deceniu dintre Națiunile Unite și NATO, în sprijinul activității ONU de menținere a păcii și securității internaționale. Am dezvoltat o colaborare operațională în domeniul menținerii păcii, prin operațiunile din Balcani și Afganistan mandatate de ONU și conduse de NATO. Aceste experiențe comune au demonstrat valoarea coordonării eficiente între cele două organizații. Cooperarea ulterioară va contribui semnificativ la contracararea amenințărilor și provocărilor cărora comunitatea internațională trebuie să le răspundă. NATO își reafirmă încrederea în scopurile și principiile Cartei Națiunilor Unite, inclusiv exercitarea dreptului inerent la auto-apărare individuală sau colectivă recunoscut prin articolul 51 al Cartei Națiunilor Unite, după cum este prevăzut în Tratatul de la Washington. Responsabilitatea principală pentru menținerea păcii și securității internaționale revine Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite.

13. NATO contribuie, de asemenea, la implementarea de către națiuni a rezoluției Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite (R CS ONU) 1373 și a altor rezoluții relevante pentru lupta contra terorismului, și acordă sprijin în domeniul neproliferării armelor de distrugere în masă prin asumarea rolului ce îi revine în implementarea de către națiuni a R CS ONU 1540.

14. Relațiile NATO-UE acoperă o gamă largă de probleme de interes comun privind securitatea, apărarea și managementul crizelor, inclusiv lupta împotriva terorismului, dezvoltarea de capacități militare coerente și care se susțin reciproc, precum și planificarea urgențelor civile. Cooperarea noastră de succes în Balcanii de Vest,

inclusiv în operațiunea UE Althea prin aranjamentele Berlin plus, contribuie la pacea și securitatea din regiune. În spiritul aceluiași valori comune și interese strategice, NATO și UE cooperează și vor continua să concluzioneze în operațiuni-cheie de gestionare a crizelor. Recunoaștem valoarea pe care o aduce o apărare europeană mai puternică și mai capabilă, în măsură să furnizeze capacități cu care să răspundă provocărilor cu care atât NATO, cât și UE se confruntă. De aceea, sprijinim eforturi care să se susțină reciproc pentru atingerea acestui scop. Succesul unor astfel de eforturi prezente și viitoare, necesită un angajament sporit pentru a asigura metode eficiente de conclucrare. Prin urmare, suntem hotărâți să îmbunătățim parteneriatul strategic NATO-UE, conform celor agreeate de ambele noastre organizații, pentru o cooperare mai strânsă și o eficiență sporită, precum și pentru a evita duplicări inutile, într-un spirit de transparență și cu respectarea autonomiei celor două organizații. O Uniune Europeană mai puternică va contribui în continuare la securitatea noastră comună.

15. Condamnăm în cei mai puternici termeni toate actele de terorism, oricare ar fi motivația lor sau modul de manifestare. Națiunile noastre rămân hotărâte să lupte împotriva acestui flagel, individual și colectiv, atât timp cât este necesar și în conformitate cu dreptul internațional și principiile Națiunilor Unite. Teroriștii utilizează o varietate de arme convenționale și tactici, inclusiv tactici asimetrice și pot încerca să folosească arme de distrugere în masă pentru a amenința pacea și securitatea internaționale. Acordăm o importanță deosebită protecției populațiilor, teritoriilor, infrastructurii și forțelor noastre împotriva consecințelor unor atacuri teroriste. Vom continua să dezvoltăm și să contribuim la politicile de prevenire și combatere a proliferării armelor de distrugere în masă, în scopul prevenirii accesului și utilizării lor de către teroriști. Vom continua, de asemenea, să sprijinim programul de lucru pentru dezvoltarea unor capacități avansate care să ajute la apărarea împotriva atacurilor teroriste, inclusiv prin continuarea dezvoltării de noi tehnologii. Ne păstrăm angajamentul de a întări capacitatea Alianței de a schimba informații în domeniul terorismului, în mod special în sprijinul operațiilor NATO. Alianța noastră asigură o dimensiune transatlantică esențială de răspuns în fața terorismului, iar națiunile noastre vor continua să contribuie la implementarea deplină a Rezoluției CSONU 1373 și a altor rezoluții relevante, în special a Rezoluției CSONU 1540, precum și la eforturile mai largi ale comunității internaționale în această privință. Dialogul și cooperarea, după caz, cu alte organizații internaționale și cu partenerii noștri sunt esențiale, și salutăm eforturile menite să revitalizeze implementarea Planului de Acțiune a PFP împotriva terorismului. Ne reiterăm angajamentul față de Operațiunea „Active Endeavour”, operațiunea noastră maritimă din Mediterana, care continuă să aducă o contribuție semnificativă la lupta împotriva terorismului.

16. Rămânem profund preocupați de violența continuă și atrocitățile din Darfur și chemăm toate părțile să înceteze ostilitățile. NATO își menține disponibilitatea, în baza consultărilor și cu acordul Națiunilor Unite și al Uniunii Africane (UA), de a sprijini eforturile acestora de menținere a păcii în regiune. La cererea Uniunii Africane, NATO a fost de acord să ofere sprijin Misiunii UA în Somalia și suntem pregătiți să analizăm și alte cereri de sprijin pentru această misiune. Ca exemplu de abordare cuprinzătoare, salutăm cooperarea directă între NATO și UA, demonstrată prin asistență acordată Misiunii UA în Sudan, încheiată recent, precum și prin continuarea sprijinului acordat Forței Africane. NATO salută operația Uniunii Europene EUFOR Ciad/Republica Central Africană și contribuția UE la stabilitatea și securitatea în regiune.

17. Reiterăm angajamentul Alianței de a sprijini Guvernul și poporul irakian, precum și de a sprijini dezvoltarea Forțelor de Securitate Irakiene. Am răspuns pozitiv solicitării Prim Ministrului Al-Maliki de a extinde, până în 2009, mandatul Misiunii NATO de Instruire în Irak (NTM-I). De asemenea, analizăm favorabil solicitarea Guvernului Irakului de a extinde misiunea NTM-I în domenii precum instruirea comandanților din forțele maritime și aeriene, instruirea forțelor de poliție, securitatea frontierelor, lupta împotriva terorismului, reforma apărării, construirea instituțiilor de apărare, controlul armelor ușoare și de calibr mic. NTM-I continuă să-și aducă o contribuție importantă la eforturile internaționale de instruire și echipare a Forțelor de Securitate Irakiene, iar până acum a instruit peste 10.000 de membri ai acestor forțe. Complementar acestor eforturi, NATO a mai aprobat propuneri privind un cadru structurat de cooperare, cu scopul de a dezvolta o relație pe termen lung cu Irakul și pentru a continua să întărească capacitățile Irakului de a răspunde provocărilor și amenințărilor comune.

18. Procesul continuu de largire a NATO a fost un succes istoric pentru promovarea stabilității și cooperării, precum și pentru a ne aduce mai aproape de obiectivul nostru comun, cel al unei Europe întregite și libere, unite în pace, democrație și valori comune. Porțile NATO vor rămâne deschise pentru democrațiile europene care doresc și sunt capabile să-și asume responsabilitățile și obligațiile de membru, în conformitate cu Articolul 10 al Tratatului de la Washington. Reiterăm faptul că deciziile privind extinderea pot fi luate numai de către NATO.

19. Invitarea Albaniei și Croației să înceapă negocierile de aderare pentru a se alătura Alianței noastre marchează începutul unui capitol nou pentru Balcanii de Vest și indică drumul de urmat către un viitor în care această regiune stabilă este pe deplin integrată în instituțiile euro-atlantice și capabilă să aducă o contribuție majoră la securitatea internațională.

20. Recunoaștem munca intensă și angajamentul demonstrat de fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei față de valorile și operațiunile Alianței. Apreciem eforturile sale de edificare a unei societăți multietnice. În cadrul oferit de ONU, mulți actori au lucrat din greu pentru a rezolva problema numelui, însă Alianța a luat notă cu regret că aceste convorbiri nu au avut succes. Prin urmare, am decis că invitația pentru fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei va fi transmisă de îndată ce va fi obținută o soluție acceptată de ambele părți în privința chestiunii numelui. Încurajăm reluarea fără întârziere a negocierilor și așteptăm ca acestea să fie finalizate cât mai curând posibil.

21. Admiterea Albaniei și Croației va crește capacitatea Alianței de a face față provocărilor de astăzi și de mâine. Aceste țări și-au demonstrat angajamentul solid față de principiile de bază ale Tratatului de la Washington, precum și capacitatea și disponibilitatea lor de a proteja libertatea și valorile noastre comune, contribuind la apărarea colectivă a Alianței și la întreaga gamă de misiuni ale acesteia.

22. Vom începe imediat convorbirile de aderare cu scopul de a semna Protocoalele de Aderare până la finele lunii iulie 2008 și de a finaliza procesul de ratificare fără întârziere. În perioada dinaintea aderării, NATO va implica statele invitate în cea mai mare măsură posibilă în activitățile Alianței și va continua să le acorde sprijin și asistență, inclusiv prin Planul de Acțiune pentru Aderare (MAP). Așteptăm cu interes calendarele de reformă ale statelor invitate, pe baza cărora acestea sunt așteptate să-și continue progresele, înainte și după aderare, pentru a-și spori contribuția la Alianță.

23. Salutăm aspirațiile euro-atlantice ale Ucrainei și Georgiei de apartenență la NATO. Am hotărât astăzi că aceste state vor deveni membre ale NATO. Ambele națiuni au adus contribuții valoroase la operațiunile Alianței. Salutăm reformele democratice din Ucraina și Georgia și așteptăm cu nerăbdare ca alegerile parlamentare din Georgia, din luna mai, să fie libere și corecte. MAP este următorul pas pentru Ucraina și Georgia pe calea lor directă spre aderare. Astăzi am stabilit cu claritate că sprijinim candidaturile acestor țări pentru MAP. Prin urmare, vom începe o perioadă de angajare intensă cu ambele țări, la nivel politic înalt, pentru a soluționa chestiunile încă nerezolvate în privința candidaturilor lor la MAP. Le-am solicitat miniștrilor de externe să facă o primă evaluare a progreselor la întâlnirea lor ministerială din decembrie 2008. Miniștrii de externe au autoritatea de a decide în privința candidaturilor Ucrainei și Georgiei pentru MAP.

24. Rămânem angajați față de regiunea de importanță strategică a Balcanilor, unde integrarea euro-atlantică, fundamentată pe valori democratice și cooperare regională, rămâne necesară pentru o pace și stabilitate durabilă. Salutăm progresul realizat după Summit-ul de la Riga în ceea ce privește dezvoltarea cooperării noastre cu Bosnia-Herțegovina, Muntenegru și Serbia. Încurajăm fiecare dintre aceste trei țări să utilizeze în cea mai mare măsură posibilă oportunitățile de dialog, reformă și cooperare, oferite de Parteneriatul Euro-Atlantic, și am dat instrucțiuni Consiliului Nord Atlantic în sesiune permanentă să mențină în atenție dezvoltarea relațiilor cu fiecare dintre acești parteneri.

25. Salutăm deciziile Bosniei-Herțegovina și ale Muntenegrului de a dezvolta un Plan de Acțiune Individual pentru Parteneriat cu NATO (IPAP). Așteptăm cu interes planuri de acțiune ambițioase și de substanță, care să promoveze aspirațiile euro-atlantice ale acestor țări, iar în acest scop ne oferim sprijinul pentru eforturile lor de reformă. Pentru a stimula și ghida aceste eforturi, am decis să invităm Bosnia-Herțegovina și Muntenegru să înceapă un Dialog Intensificat cu privire la întreaga gamă de teme politice, militare, financiare și de securitate, legate de aspirațiile lor de a deveni membri, fără a anticipa decizia finală a Alianței în această privință.

26. Suntem pregătiți să dezvoltăm pe mai departe o relație ambițioasă și substanțială cu Serbia, care să valorifice pe deplin calitatea sa de membru al PfP și să o ajute să progreseze în direcția integrării în comunitatea euro-atlantică. Ne reiterăm disponibilitatea de a adânci cooperarea cu Serbia, în special prin dezvoltarea unui Plan de Acțiune Individual pentru Parteneriat. Vom analiza de asemenea invitarea Serbiei la un Dialog Intensificat, în urma unei solicitări a Serbiei în acest sens.

27. Așteptăm ca Serbia și Bosnia și Herțegovina să coopereze pe deplin cu Tribunalul Penal Internațional pentru Fosta Iugoslavie și vom monitoriza îndeaproape eforturile fiecăreia în această privință.

28. Reamintim că parteneriatul NATO-Rusia a fost conceput ca un element strategic pentru întărirea securității în spațiul euro-atlantic, întemeiat pe principii, valori și angajamente fundamentale, inclusiv democrația, libertățile civile și pluralismul politic. Privind în urmă, la istoria de peste un deceniu, am dezvoltat un dialog politic și proiecte concrete pe o gamă largă de subiecte de securitate internațională, unde avem obiective și interese comune. Deși suntem preocupați de recente declarații și acțiuni rusești, pe subiecte cheie de securitate și de interes comun, precum Tratatul privind Forțele Convenționale din Europa (CFE), suntem pregătiți să continuăm să lucrăm cu Rusia, ca parteneri egali în domenii de interes comun, așa cum este prevăzut în Declarația de la Roma și în Actul Fondator. Trebuie să ne continuăm eforturile comune în lupta împotriva terorismului și în domeniul neproliferării armelor de distrugere în masă și a mijloacelor de transport al acestora. Îndemnăm Rusia să se angajeze activ în ofertele importante de cooperare care i-au fost prezentate. Considerăm că discuțiile

bilaterale Statele Unite - Rusia cu privire la apărarea antirachetă și CFE, printre alte teme, pot aduce o contribuție importantă în acest domeniu. Considerăm că potențialul Consiliului NATO-Rusia (NRC) nu este pe deplin realizat și rămânem pregătiți să identificăm și să urmărim oportunități pentru acțiuni comune în format 27, reamintind principiul independenței deciziilor și acțiunilor NATO sau ale Rusiei. Reafirmăm Rusiei că politica ușilor deschise a NATO și eforturile prezente, precum și cele viitoare privind apărarea antirachetă a NATO sunt menite să ofere un răspuns mai bun față de provocările de securitate cu care toți ne confruntăm și reiterăm faptul că, departe de a reprezenta o amenințare pentru relația noastră, acestea oferă oportunități de aprofundarea cooperării și stabilitatea.

29. Luăm notă de ratificarea de către Rusia a Acordului privind Statutul Forțelor, din cadrul Parteneriatului pentru Pace, și ne exprimăm speranța că aceasta va facilita continuarea cooperării practice. Apreciem faptul că Rusia este pregătită să sprijine misiunea ISAF a NATO în Afganistan prin facilitarea tranzitului pe teritoriul său. Am saluta aprofundarea cooperării NATO-Rusia, în sprijinul și cu acordul Guvernului afgan și dorim să o dezvoltăm în continuare, pe baza activității serioase deja realizate în pregătirea ofițerilor afgani și din Asia Centrală, specialiști în problema luptei împotriva traficului de narcotice. Continua noastră cooperare, pe baza Inițiativei aliate de Cooperare în Spațiu, și sprijinul Rusiei față de Operațiunea „Active Endeavour” din Marea Mediterană contribuie la lupta noastră comună împotriva terorismului. Salutăm, de asemenea, cooperarea cu privire la interoperabilitatea militară, apărarea antirachetă în teatru de operațiuni, căutarea și salvarea pe mare, ca și planificarea urgențelor civile.

30. Reafirmăm că politica NATO de parteneriate, dialog și cooperare constituie o componentă esențială a obiectivelor și sarcinilor Alianței. Parteneriatele Alianței în întreaga lume au o valoare durabilă, contribuind la stabilitatea și securitatea în zona euro-atlantică și dincolo de ea. Ținând cont de aceasta, salutăm progresul realizat de la ultimul nostru Summit la Riga, cu privire la întărirea politicii NATO de parteneriate și cooperare și ne reafirmăm angajamentul de a continua eforturile în această privință.

31. Acordăm o înaltă valoare contribuțiilor pe care partenerii noștri le aduc la misiunile și operațiile NATO. Șaptesprezece națiuni din afara Alianței contribuie cu forțe la operațiile și misiunile noastre, iar multe altele furnizează diferite forme de sprijin. Vom continua eforturile de a promova o mai mare interoperabilitate între forțele noastre și cele ale națiunilor partenere; de a intensifica schimbul de informații și consultările cu națiunile contribuatoare la operațiunile conduse de NATO; și de a oferi țărilor partenere expertiza și asistența NATO în promovarea reformelor din domeniul securității și apărării.

32. Salutăm prezența partenerilor noștri euro-atlantici la Summit-ul de la București și reiterăm valoarea perenă a Consiliului Parteneriatului Euro-Atlantic (EAPC) și a programului Parteneriatului pentru Pace (PfP). Rămânem angajați în continuarea discuțiilor politice de substanță și a unei cooperări eficiente în aceste formate. Salutăm revenirea Maltei în PfP și dorim angajarea sa activă în EAPC. Salutăm întărirea dialogului politic prin Forumul de Securitate al EAPC. Vom acorda prioritate unor noi inițiative, practice, între care sporirea integrității în instituțiile de apărare și rolul important al femeilor în rezolvarea conflictelor, așa cum este prevăzut în Rezoluția numărul 1325 a Consiliului de Securitate al ONU. Apreciem succesele din ultimii zece ani, obținute de Centrul Euro-Atlantic de Coordonare a Răspunsului la Dezastre, în coordonarea contribuțiilor NATO și ale statelor partenere la răspunsul în caz de dezastre. Vom continua să utilizăm pe deplin fondurile de asistență voluntară NATO/PfP și să promovăm deschiderea lor către alte țări partenere. Salutăm și vom continua să sprijinim angajarea tuturor partenerilor interesați din zona euro-atlantică în programe de sprijinire a reformelor apărării și din alte domenii, inclusiv în cadrul Planului de Acțiune Individual pentru Parteneriat (IPAP). Reamintind decizia Summit-ului de la Istanbul, suntem decizi să angajăm partenerii din Caucaz și Asia Centrală, zone de importanță strategică, inclusiv prin întărirea aranjamentelor de legătură în aceste regiuni, și ne vom continua dialogul cu partenerii din Asia Centrală cu privire la Afganistan. Apreciem contribuțiile semnificative furnizate de partenerii noștri EAPC în operațiile Alianței și dorim să conlucrăm cu aceștia pentru a răspunde provocărilor de securitate ale secolului 21.

33. Am luat notă cu satisfacție de progresul semnificativ realizat în cadrul Dialogului nostru Mediteranean după summit-urile de la Istanbul și Riga. Consultările politice cu partenerii noștri din cadrul Dialogului Mediteranean au crescut în frecvență și substanță, iar întâlnirea desfășurată, în decembrie 2007, între miniștrii noștri de externe și cei șapte parteneri din cadrul Dialogului Mediteranean a contribuit la adâncirea în continuare a parteneriatului nostru. Ca atare, intenționăm să continuăm dinamismul actual al relației prin aprofundarea aranjamentelor noastre de legătură cu regiunea, pe bază voluntară. Cooperarea noastră practică s-a amplificat în mai multe domenii și au fost create oportunități noi, în special în instruire și educație. Salutăm progresul realizat împreună cu partenerii în implementarea Inițiativei NATO de Cooperare în domeniul instruirii, în scopul lansării Cursului NATO de Cooperare Regională la Colegiul de Apărare al NATO, unde două cursuri pilot au fost organizate cu succes. Îi încurajăm pe partenerii noștri din Dialogul Mediteranean să coopereze cu noi pentru a dezvolta mai departe această inițiativă. Convenirea de Programe Individuale de Cooperare (ICP) cu Egiptul și Israelul vor ajuta la stabilirea unei cooperări pe termen lung, structurate și eficiente cu aceste țări. Îi încurajăm și

pe ceilalți parteneri ai noștri din Dialogul Mediteranean să-și dezvolte propriile lor programe în viitorul apropiat. Salutăm implementarea primului Fond de asistență din cadrul Dialogului Mediteranean, pentru a sprijini Iordania în eliminarea bombelor și muniției neexplodate, precum și lansarea studiului de fezabilitate pentru un fond de asistență destinat sprijinirii Mauritaniei în distrugerea de muniție. Mulțumim partenerilor din Dialogul Mediteranean pentru diversele lor contribuții la operațiunile și misiunile noastre.

34. Salutăm răspunsul a patru dintre țările din regiunea Golfului la oferta noastră de cooperare în cadrul oferit de Inițiativa de Cooperare de la Istanbul (ICI) și încurajăm și alte țări din regiune să accepte această ofertă. În acest scop, avem în vedere să ne dezvoltăm aranjamentele de legătură, pe baze voluntare, cu această regiune. Observăm cu satisfacție creșterea interesului și a participării lor în activitățile NATO de instruire și educație și suntem pregătiți să intensificăm cooperarea în acest domeniu, precum și în altele similare. Salutăm progresul realizat împreună cu partenerii în implementarea Inițiativei NATO de Cooperare în domeniul Instruirii, în scopul lansării cursului NATO de cooperare regională la Colegiul de Apărare al NATO, unde s-au desfășurat cu succes două cursuri-pilot. Îi încurajăm și pe partenerii noștri din ICI să coopereze cu noi pentru a dezvolta mai departe această inițiativă, precum și să dezvolte programe individuale pentru a ne structura mai bine cooperarea. Apreciam foarte mult sprijinul acordat de partenerii noștri din ICI operațiilor și misiunilor Alianței.

35. Alianța acordă o valoare deosebită relațiilor sale extinse și variate cu alți parteneri de pe glob. Obiectivele noastre în aceste relații includ sprijinul pentru operații, cooperarea în domeniul securității și aprofundarea unor abordări comune în promovarea intereselor de securitate și a valorilor democratice pe care le împărtășim. Am făcut progrese substanțiale în construirea dialogului politic și dezvoltarea Pachetelor individuale de Cooperare cu o parte dintre aceste țări. Salutăm în mod special contribuțiile substanțiale ale Australiei, Japoniei, Noii Zeelande și Singapore la eforturile din Afganistan, derulate sub conducerea NATO. Salutăm, în mod special, contribuția semnificativă a Australiei, Japoniei, Noii Zeelande și Singapore la misiunea NATO în Afganistan. De asemenea, salutăm contribuțiile valoroase ale Republicii Coreea la sprijinirea misiunii NATO în Afganistan. Recunoscând că fiecare dintre aceste țări doresc să dezvolte propriul nivel al relațiilor lor cu NATO, și că alte țări ar putea dori de asemenea să promoveze dialogul și cooperarea cu NATO, ne reiterăm disponibilitatea de a continua dezvoltarea relațiilor existente, precum și de a stabili altele noi, individuale, pe baza aprobării Consiliului Nord-Atlantic și într-un ritm adecvat intereselor noastre reciproce.

36. Reafirmăm importanța continuă a regiunii Mării Negre pentru securitatea euro-atlantică. În această privință, salutăm progresul în consolidarea responsabilității regionale, prin utilizarea eficientă a inițiativelor și mecanismelor existente. Alianța va continua să sprijine aceste eforturi în mod adecvat, ghidată de prioritățile regionale și pe baza transparenței, complementarității și inclusivității, în scopul dezvoltării dialogului și cooperării între statele Mării Negre și dintre acestea și Alianță.

37. Proliferarea rachetelor balistice reprezintă o amenințare crescândă pentru populația, teritoriul și forțele Alianței. Apărarea antirachetă este parte a unui răspuns mai amplu de contracarare a acestei amenințări. De aceea, recunoaștem contribuția substanțială pe care planificata dislocare în Europa a capabilităților de apărare antirachetă ale SUA o aduce protecției Aliaților împotriva rachetelor balistice cu rază lungă de acțiune. Explorăm modalități de conectare a acestor capabilități cu eforturile curente ale NATO în domeniul apărării antirachetă, ca o cale de a ne asigura că ele vor constitui parte integrantă a oricărei arhitecturi viitoare a sistemului NATO de apărare antirachetă. Având în vedere principiul indivizibilității securității Aliaților, precum și pe cel al solidarității NATO, însărcinăm Consiliul Nord-Atlantic în Sesiune Permanentă să dezvolte opțiuni pentru o arhitectură cuprinzătoare a sistemului de apărare antirachetă care să asigure acoperirea tuturor teritoriilor și populațiilor aliate care nu sunt acoperite altfel de sistemul american, în scopul reevaluării lor la summit-ul NATO din 2009, în vederea fundamentării oricărei decizii politice viitoare.

38. Apreciam, de asemenea, eforturile care se desfășoară în prezent pentru întărirea cooperării NATO-Rusia în domeniul apărării antirachetă. Ne angajăm să demonstrăm transparență maximă și să adoptăm măsuri reciproce de creștere a încrederii, pentru a reduce orice îngrijorare. Încurajăm Federația Rusă să valorifice propunerile SUA în domeniul apărării antirachetă și suntem pregătiți să explorăm potențialul de a conecta, la momentul potrivit, sistemele de apărare antirachetă ale Statelor Unite, NATO și Federației Ruse.

39. Reafirmăm faptul că dezarmarea, controlul armamentelor și neproliferarea vor continua să aibă o contribuție importantă pentru pace, securitate și stabilitate și, în acest sens, pentru prevenirea răspândirii și utilizării armelor de distrugere în masă și a mijloacelor de transport a acestora la țintă. Am luat notă de raportul care ne-a fost pregătit privind creșterea profilului NATO în acest domeniu. Ca parte a unui răspuns mai larg la problemele de securitate, NATO ar trebui să continue să contribuie la eforturile internaționale în acest domeniu al controlului armamentelor, dezarmării și neproliferării și însărcinăm Consiliul Nord-Atlantic în sesiune permanentă să mențină aceste subiecte sub o monitorizare activă.

40. Alianța și-a redus semnificativ forțele convenționale, comparativ cu nivelul din perioada Războiului Rece, și a redus armele nucleare atribuite NATO cu peste 90%. Aliații și-au redus, de asemenea, arsenalele nucleare. Franța a redus tipurile sistemelor sale nucleare la două, numărul mijloacelor de transport nucleare cu peste jumătate și a anunțat că își va reduce numărul de focoaase nucleare la mai puțin de 300, fără a mai deține alte arme în afară de acestea în stocurile sale operaționale. Marea Britanie se limitează la un sistem nuclear, a diminuat cu 75% puterea explozivă a stocurilor nucleare, iar numărul focoaselor nucleare disponibile din punct de vedere operațional a ajuns la mai puțin de 160. Statele Unite și-au redus stocul de arme nucleare la mai puțin de 25% din dimensiunea avută la momentul de vârf al Războiului Rece și au redus armele nucleare tactice atribuite NATO cu aproape 90%.

41. Rămânem adânc preocupați de riscurile de proliferare ale programelor nucleare și în domeniul rachetelor balistice ale Iranului. Chemăm Iranul să se conformeze pe deplin Rezoluțiilor numărul 1696, 1737, 1747 și 1803 ale Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite (CSONU). De asemenea, suntem adânc preocupați de activitățile de proliferare ale Republicii Populare Democrate Coreea și o chemăm să se conformeze pe deplin Rezoluției CSONU 1718. Aliații își reafirmă sprijinul pentru acordurile multilaterale de neproliferare existente, cum ar fi Tratatul de Neproliferare Nucleară, și fac apel pentru conformarea universală cu Tratatul de Neproliferare Nucleară și aderarea universală la Protocolul Adițional la Acordul de Salvagardare al Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (AIEA), și respectarea deplină a Rezoluției CSONU 1540. Aliații sunt de acord să își dubleze eforturile pentru implementarea integrală a acordurilor de neproliferare și a rezoluțiilor relevante ale CSONU, față de care Aliații își reafirmă sprijinul și pe care sunt obligați să le respecte.

42. Andosăm în totalitate declarația Consiliului Nord-Atlantic din 28 martie 2008 și reafirmăm angajamentul Alianței față de regimul Tratatului CFE, așa cum a fost exprimat în poziția Alianței conținută în paragraful 42 al Declarației summit-ului de la Riga din 2006, declarația finală a aliaților la Conferința extraordinară CFE de la Viena și declarațiile Alianței care reflectă dezvoltările ulterioare. Punem cel mai mare preț pe regimul Tratatului CFE cu toate elementele sale și subliniem importanța strategică a Tratatului CFE, inclusiv a regimului său de flanc, ca o piatră unghiulară a securității euro-atlantice. Suntem profund îngrijorați că Federația Rusă a continuat „suspendarea” unilaterală a obligațiilor sale juridice decurgând din Tratatul CFE. Această acțiune nu contribuie la obiectivul nostru comun de menținere a viabilității pe termen lung a regimului CFE și solicităm ferm Federației Ruse să reia implementarea sa. Situația actuală, în care aliații NATO din CFE implementează Tratatul în timp ce Rusia nu o face, nu poate dura la infinit. Am oferit un set de propuneri constructive și inovatoare de acțiuni paralele pe subiecte-cheie, incluzând pași din partea aliaților privind ratificarea Tratatului CFE Adaptat și din partea Federației Ruse privind angajamentele restante referitoare la Georgia și Republica Moldova. Considerăm că aceste propuneri răspund tuturor preocupărilor exprimate de Rusia. Încurajăm autoritățile ruse să lucreze în spirit constructiv cu noi și cu alte state părți interesate pentru a ajunge la un acord pe baza pachetului de acțiuni paralele, astfel încât să salvă și să împăună împreună beneficiile acestui important regim.

43. Suntem preocupați de persistența conflictelor regionale în Caucazul de Sud și în Republica Moldova. Națiunile noastre sprijină integritatea teritorială, independența și suveranitatea Armeniei, Azerbaidjanului, Georgiei și Republicii Moldova. Vom continua să sprijinim eforturile pentru o rezolvare pașnică a acestor conflicte regionale, având în vedere aceste principii.

44. Am făcut deja eforturi serioase pentru transformarea forțelor și capacităților noastre în conformitate cu obiectivele noastre politice, în special cu prioritățile stabilite de Directiva Politică Generală și experiența din teatrele de operații. Vom continua acest proces pentru a ne asigura că Alianța rămâne capabilă să își îndeplinească angajamentele sale operaționale și să îndeplinească întreaga sa gamă de misiuni. Operațiunile Alianței subliniază necesitatea de dezvoltare și dislocare în operațiuni a unor forțe moderne, interoperabile, flexibile și sustenabile. Aceste forțe trebuie să fie capabile să desfășoare, în urma deciziei Consiliului (NAC), operațiuni de apărare colectivă și de răspuns la crize, în interiorul și în afara teritoriului Alianței, la periferia acestuia, precum și la distanță strategică, cu sprijin redus sau fără sprijinul națiunii gazdă. Ne vom asigura, de asemenea, că avem capacitățile necesare pentru a răspunde provocărilor de securitate și în evoluție ale secolului 21 și, pentru a face aceasta, ne vom transforma, adapta și reforma în consecință.

45. Transformarea reprezintă un proces continuu și necesită o atenție constantă și susținută. De aceea, sprijinim eforturile miniștrilor apărării de supervizare a gestionării aspectelor de apărare ale transformării Alianței, pentru a asigura că NATO rămâne eficient și eficace, în special prin continuarea eforturilor în următoarele domenii:

- Trebuie să ne asigurăm că oferim forțele necesare pentru operațiunile Alianței sau pentru alte angajamente. În acest scop, ne vom continua eforturile pentru a fi în măsură să dislocăm și să susținem mai multe forțe în teatrele de operațiuni. Ne angajăm să sprijinim Forța de Răspuns a NATO prin asigurarea contribuțiilor necesare și să îmbunătățim disponibilitatea forțelor destinate operațiunilor Alianței aflate în rezerva operațională și strategică a NATO. Vom încerca să obținem sprijin intern pentru participarea la operațiuni, inclusiv prin eforturi sporite de diplomatie publică.

- Vom dezvolta, în continuare, acele capacități necesare atât pentru susținerea întregii game de misiuni ale Alianței, cât și pentru remedierea neajunsurilor specifice. Vom depune eforturi în special pentru îmbunătățirea transportului strategic și a transportului aerian intra-teatru, în special în ceea ce privește îmbunătățirea disponibilității elicopterelor care să satisfacă cerințele misiunilor Alianței și, în acest sens, salutăm inițiativele naționale în sprijinul acestor eforturi, precum și pe acelea referitoare la sprijinul logistic multinațional. Vom întări, în continuare, superioritatea informațională prin capacități de rețea, inclusiv prin: un sistem integrat de comandă și control aerian, o monitorizare intensificată a situației generale maritime și prin asigurarea la timp a capacității Alianței de Supraveghere Terestră (AGS). Vom continua, de asemenea, să îmbunătățim capacitatea și interoperabilitatea forțelor noastre pentru operațiuni speciale. Pe baza sprijinului oferit de procesele de planificare a apărării, ne vom spori eforturile pentru dezvoltarea și dislocarea în operațiuni a forțelor și capacităților solicitate, cu cel mai ridicat grad de interoperabilitate și standardizare. Dezvoltarea de forțe și capacități va fi completată prin îmbunătățirea cooperării industriale trans-atlantice în domeniul apărării.

- Ne angajăm să dezvoltăm politici și capacități care să răspundă noilor provocări și amenințări. Aceasta include dezvoltarea unei politici cuprinzătoare pentru prevenirea proliferării armelor de distrugere în masă (WMD) și apărarea împotriva amenințărilor chimice, biologice, radiologice și nucleare.

- Vom urmări adaptarea și reforma structurilor și proceselor din cadrul Alianței. În acest context, suntem în proces de revizuire a structurii de comandă pe timp de pace a NATO, pentru a o face mai flexibilă, eficientă și eficace, precum și de revizuire a proceselor de planificare a apărării pentru a promova asigurarea la timp a capacităților în conformitate cu Directiva Politică Generală.

46. Transformarea nu este posibilă fără asigurarea de resurse suficiente și în ordine prioritară corespunzătoare. Ne angajăm să continuăm, în mod individual și colectiv, asigurarea resurselor necesare Alianței pentru îndeplinirea sarcinilor solicitate. În acest sens, încurajăm națiunile ale căror cheltuieli pentru apărare sunt în scădere să împiedice acest fenomen și să își stabilească, ca obiectiv, creșterea în termeni reali a cheltuielilor pentru apărare.

47. NATO rămâne angajat în eforturile de întărire a apărării sistemelor informatice „cheie” ale Alianței împotriva atacurilor cibernetice. Recent am adoptat o politică NATO în domeniul apărării împotriva atacurilor cibernetice și dezvoltăm structurile și autoritățile necesare implementării acesteia. Politica noastră în domeniul apărării împotriva atacurilor cibernetice evidențiază necesitatea pentru NATO și națiunile membre de a proteja sistemele informatice „cheie”, în acord cu responsabilitățile lor specifice; schimbul de experiență; și asigurarea unei capacități de sprijin pentru națiunile aliate, la cerere, de respingere a unui atac cibernetic. Așteptăm cu interes continuarea dezvoltării capacităților NATO de apărare împotriva atacurilor cibernetice și întărirea legăturilor dintre NATO și autoritățile naționale.

48. Am luat notă de raportul „Rolul NATO în domeniul securității energetice”, pregătit în urma însărcinării primite la Summit-ul de la Riga. Aliații au identificat principii care vor governa abordarea NATO în acest domeniu și au evidențiat opțiuni și recomandări pentru activitățile viitoare. Pe baza acestor principii, NATO se va angaja în următoarele domenii: punerea în comun și schimbul de informații; proiectarea stabilității; promovarea cooperării internaționale și regionale; sprijinul pentru gestionarea efectelor și sprijinirea protecției infrastructurii energetice critice. Alianța va continua consultările cu privire la riscurile iminente în domeniul securității energetice. Ne vom asigura că eforturile NATO aduc valoare adăugată și sunt pe deplin coordonate și integrate cu cele ale comunității internaționale, care include un număr de organizații specializate în securitatea energetică. Am însărcinat Consiliul aflat în sesiune permanentă să pregătească pentru summit-ul din 2009 un raport consolidat privind progresele înregistrate în domeniul securității energetice.

49. Solicitățile la adresa Alianței noastre au sporit în complexitate în ultimii 20 de ani, pe măsură ce climatul de securitate s-a schimbat, iar atât amploarea misiunilor și operațiilor noastre, cât și apartenența la Alianță s-au extins. Acest fapt necesită adaptarea și reforma continuă a structurilor și proceselor Cartierului General al NATO. Am luat notă de progresul realizat în acest domeniu, ca parte a transformării generale a NATO; rămân, însă, multe de făcut în continuare, inclusiv folosirea, în modul cel mai eficient, a mutării noastre în clădirea noului sediu. În evaluarea celor care trebuie schimbate, trebuie să utilizăm mai mult lecțiile desprinse din experiența noastră legată de îndeplinirea funcțiilor de bază, inclusiv îndeplinirea cerințelor operaționale, de dezvoltare a capacităților, de parteneriat și de comunicații strategice. Valorificând activitatea miniștrilor noștri ai apărării vizând progresul în aspectele de apărare ale transformării, va trebui de asemenea ca Aliații să evalueze cum să realizeze cel mai rapid și coerent flux al consilierii politice substanțiale, pe probleme militare și pe tema resurselor, pentru a sprijini procesul decizional, consensual și a crește capacitatea noastră de răspuns în timp real la necesitățile operaționale, inclusiv la cele ale Comandanților NATO. Am solicitat Secretarului General să traseze o foaie de parcurs de urmat, până la summit-ul din 2009, cu privire la modalitatea de realizare a acestor obiective.

50. Ne exprimăm aprecierea sinceră pentru ospitalitatea călduroasă cu care ne-a primit Guvernul României. Orașul București a fost locația celui mai mare summit NATO desfășurat vreodată, punând în valoare hotărârea Alianței de a coopera îndeaproape cu membrii comunității internaționale, precum și contribuția sa unică la promovarea securității și stabilității într-un context strategic aflat în schimbare rapidă. La întâlnirea noastră am luat decizii și am oferit noi linii directoare pentru adaptarea continuă a NATO la acest context, prin misiunile și operațiile sale, modernizarea structurilor și capacităților sale, angajarea mai strânsă a altor națiuni și organizații, precum și deschiderea continuă către includerea unor noi state membre. Am întărit dialogul și cooperarea cu state și organizații vitale pentru securitatea noastră. Ne vom întâlni din nou anul viitor la Strasbourg și Kehl pentru a sărbători cea de a 60-a aniversare a NATO, a trece în revistă procesul de adaptare și a stabili noi orientări pentru modernizarea Alianței noastre, pentru ca aceasta să poată răspunde provocărilor de securitate ale secolului 21.